



## **Vorstandssitzung vom 22.06.2011**

**Anwesend:** Hans Kleinstein, Gemeindepräsident  
Arno Jäger, Vizepräsident  
Ludwig Jenal, Vorstandsmitglied

- **Grundwasserpumpwerk Motnaida**

Seit 2008 befasst sich die Gemeinde Samnaun mit der langfristigen Wasserversorgung in Samnaun. Einige der bisher gefassten Quellen können nicht mehr genutzt werden.

Im 2009 wurde in Motnaida eine Grundwassersondierbohrung gemacht, die vielversprechende Ergebnisse lieferte. Im 2010 wurden zwei weitere Sondierbohrungen erstellt, deren Ergiebigkeit wurde in Verbindung mit der ersten Bohrung während Langzeitversuchen im Winter 2010/11 überprüft. Gemäss den Pumpversuchen können max. 500 Liter Grundwasser pro Minute gefördert werden. Gemäss chemisch-physikalischen und mikrobiologischen Untersuchungen kann die Wasserqualität als sehr gut bezeichnet werden.

Der begleitende Geologe Böhm empfiehlt den Standort Motnaida für die Nutzung des Grundwasservorkommens.

Für die Realisierung des Grundwasserpumpwerks Motnaida ist als nächstes eine Grundwasserschutzzone auszuscheiden.

Für die Projektierung des Grundwasserpumpwerks Motnaida sollen anschliessend Honorarangebote eingeholt werden.

Die Wasser-/Abwasserkommission der Gemeinde Samnaun beantragt beim Gemeindevorstand, die Schutzzonenausscheidung vorzubereiten und im Budget 2012 einen Projektierungskredit für das Grundwasserpumpwerk Motnaida vorzusehen.

Der Gemeindevorstand beschliesst auf Antrag der Wasser-/Abwasserkommission für das Grundwasserpumpwerk Motnaida die Schutzzonenausscheidung. Dazu ist das aktuell gültige Schutzzonenreglement zu ergänzen. Das ergänzte Schutzzonenreglement wird beim Amt für Natur und Umwelt zur Vorprüfung eingereicht. Im Anschluss an die Vorprüfung erfolgt die öffentliche Auflage mit Einsprachefrist.

Im Budget 2012 wird zudem der Projektierungskredit für das Pumpwerk Motnaida aufgenommen.

- **Erneuerung Steuerungsanlage ARA, 1. Etappe**

Die von der Firma Mitsubishi hergestellten SPS-Steuerungen der ARA sind mittlerweile 21 Jahre alt. Zwischenzeitlich sind keine Ersatzteile mehr lieferbar. Eine Umrüstung auf eine neue SPS-Steuerung ist dringend notwendig.

Vorgesehen ist die Umrüstung in mehreren Etappen.

Für die komplett erneuerte Steuerung mit Steuerungspanels (LCD-Panel) vor Ort ist mit Kosten von Total CHF 200'000.00 zu rechnen. Geprüft wurde auch die Realisierung mittels Leitsystem, in dem alle SPS-Steuerungen zentral gesteuert werden können. Da die Bedienung vor Ort immer möglich und mit wenig Aufwand verbunden sei, ist ein zentrales Leitsystem nach Meinung des Leiters der ARA Samnaun nicht nötig. Eine spätere Erweiterung auf ein Leitsystem ist nachträglich möglich, es muss dann mit zusätzlichen Kosten von CHF 50'000.00 gerechnet werden.

Für die 1. Etappe des Steuerungersatzes betragen die Kosten gemäss Berechnung vom Ingenieurbüro Caprez CHF 59'000.00. Im Investitionsbudget 2011 der Gemeinde Samnaun ist dafür der Betrag von CHF 50'000.00 vorgesehen.

Die Wasser-/Abwasserkommission beantragt beim Gemeindevorstand, den Auftrag für die 1. Etappe des Steuerungersatzes mit Kosten von CHF 59'000.00 zu vergeben.

Der Vorstand gibt den Betrag von CHF 59'000.00 für die 1. Etappe des Steuerungssatzes aus dem Investitionsbudget 2011 frei. Das Büro Caprez Ingenieure AG wird beauftragt, die entsprechenden Aufträge zu vergeben und die Arbeiten in die Wege zu leiten.

Die Arbeiten sollen im Herbst 2011 ausgeführt werden.

- **Quellfassung Val Maisas – weitere Messungen**

Parallel zu den Abklärungen im Gebiet Motnaida wurden im Herbst 2010 Quellfassungsschürfungen bei 4 Quellen im Val Maisas durchgeführt. Die Ergiebigkeit wurde während dem Winter 2010/11 gemessen. Bei 2 Wassermessern kam es nach kurzer Zeit zu Störungen, weshalb die Messungen nicht aussagekräftig sind.

Eine Quellfassung im Val Maisas ist arbeits- und kostenintensiv, da mindestens 2 km Leitung für die Erschliessung notwendig sind. Aus diesem Grund sind für eine objektive Aussage über die maximale Quellschüttung und die Wasserqualität zusätzliche Messungen über mehrere Jahre sinnvoll und notwendig.

Die Miete für 3 Wasserzähler für 8 Monate beträgt gemäss Offerte der Firma GWF MessSysteme CHF 1'582.20 pro Jahr. Die Anschaffung von Messgeräten (Neugeräte) wird mit CHF 1'258.00 pro Geräte offeriert (= für 3 Geräte CHF 3'774.00).

Die Wasser-/Abwasserkommission beantragt beim Gemeindevorstand die Anschaffung von 3 Wasserzählern zum Preis von je CHF 1'258.00, Total CHF 3'774.00, für die weitere Messung der Quellen Val Maisas.

Auf Antrag der Wasser-/Abwasserkommission beschliesst der Vorstand, drei Wasserzähler-Messgeräte für den Betrag von CHF 1'258.00 (Total CHF 3'774.00) anzuschaffen.

- **Spisser Landesstrasse (Celleswaldgalerie) - Ausbau im Jahr 2013**

An der Sitzung vom 06.04.2011 hat der Gemeinderat Samnaun beschlossen, am Ausbau der Celleswaldgalerie einen Beitrag in der Höhe von CHF 200'000.00 zu leisten, falls das Projekt im 2013 realisiert wird. Dieser Beschluss wurde der Tiroler Landesregierung mit Schreiben vom 04.05.2011 mitgeteilt.

Das für den Landesstrassenbau zuständige Regierungsmitglied, 1. Landeshauptmann-Stellvertreter Ökonomierat Anton Steixner, bedankt sich mit Brief vom 20.05.2011 für den zugesagten Kostenbeitrag der Gemeinde Samnaun in der Höhe von CHF 200'000.00 unter den genannten Voraussetzungen der Realisierung im Jahr 2013.

Er betont, dass er sich der Wichtigkeit und Bedeutung einer lawinensicheren Erreichbarkeit von Samnaun über die Spisser Strasse bewusst sei und daher alle zuständigen Stellen beauftragen werde, die Vorbereitungen für eine Bauumsetzung im Jahr 2013 zu treffen.

Weiter weist der Landeshauptmann-Stellvertreter darauf hin, dass der Finanzierungsbetrag von Schweizer Seite auch um einen Beitrag durch die Gemeinde Tschlin und die Bergbahnen Samnaun erhöht werden muss, um die Dringlichkeit und die raschere Realisierung entsprechend zu untermauern. Er bittet die Gemeinde Samnaun um Unterstützung, um diesbezügliche Gespräche für verbindliche Zusagen rasch in Angriff nehmen zu können und er ersucht die Gemeinde Samnaun, einen entsprechenden Termin mit allen Beteiligten zu vereinbaren.

Eine Kopie des Schreibens der Tiroler Landesregierung wird der Gemeinde Tschlin und der BBS AG zugestellt mit der Bitte um Stellungnahme, ob von Seiten der Gemeinde Tschlin bzw. der BBS AG ein Beitrag am Ausbau der Celleswaldgalerie geleistet werden kann. Die Stellungnahmen werden bis ca. Mitte Juli 2011 erwartet.

Sofern die Gemeinde Tschlin und die BBS AG einem finanziellen Beitrag grundsätzlich zustimmen können, wird umgehend ein Besprechungstermin koordiniert.

- **Finanzdirektorenkonferenz in Samnaun**

Der Präsident und der Sekretär der Konferenz der kantonalen Finanzdirektorinnen und Finanzdirektoren bedanken sich mit Schreiben vom 17.06.2011 für die Organisation der Jahresversammlung der Finanzdirektoren vom 9./10. Juni 2011 in Samnaun. Die Konferenz konnte gemäss Schreiben in einem so angenehmen und gut organisierten Rahmen stattfinden, dass sie in bester Erinnerung bleiben werde.

Der Dank wird von der Gemeinde Samnaun an alle beteiligten Partner vor Ort weitergeleitet.

- **Beitrag Kirchgemeinde an Pflegegruppe Chalamandrin**

Die Verwaltungskommission Seniorencenter Chalamandrin wurde an der Kommissionssitzung vom 14.06.2011 von Kirchgemeindevorstandsmitglied Peter Jenal informiert, dass die Kirchgemeinde ihren Unterstützungsbeitrag von bisher CHF 70'000.00 für die Pflegegruppe Samnaun **aus finanziellen Gründen auf das nächste Betriebsjahr (2011) hin auf CHF 50'000.00 reduzieren wird.**

Gemäss Abmachung und Zusicherung der Kirchgemeinde Samnaun von 2007 wurde ein Unterstützungsbeitrag von CHF 70'000.00 für die ersten 5 Betriebsjahre zugesichert, sofern es die finanziellen Verhältnisse der Kirchgemeinde erlauben.

Der Vorstand nimmt die Information mit Bedauern zur Kenntnis und wird den Gemeinderat entsprechend informieren.

- **Erlebnisinszenierungen Samnaun – Projekte 2011**

Mit Datum vom 17.06.2011 hat der Direktor der BBS AG telefonisch mitgeteilt, **dass die BBS AG sich mit einem Drittel (= CHF 441'000.00) an den Kosten für die Erlebnisinszenierungen Samnaun – Projekte 2011 beteiligt.** Eine schriftliche Bestätigung dieses Beschlusses folgt.

Der Gemeindevorstand nimmt diese Mitteilung mit Freude zur Kenntnis und bedankt sich bei der BBS AG für die Mitfinanzierung der Tourismusprojekte.

Sofern die Bevölkerung an der Gemeindeversammlung vom 28.06.2011 die Projekt- und Kreditgenehmigung erteilt, kann im Juli 2011 mit der Umsetzung der ersten Projekte gestartet werden.

Vom Gebiet Musella wurden bereits die Geometeraufnahmen gemacht und der Firma Prona-tour zur Bearbeitung übermittelt. Bezüglich des Märchenweges und des Talwanderweges werden die Grundeigentümer ermittelt und rasch möglichst kontaktiert.

Im Bereich Sportanlagen Clis da Ravaisch (Erlebnisspielplatz) soll die Hochspannungsstromleitung verlegt werden. Es wird geprüft, ob diese Arbeiten noch im Herbst 2011 ausgeführt werden können.

- **Informationen Bauarbeiten 2011 und 2012 Samnauner Strasse**

An der Regionalversammlung der Pro Engiadina Bassa wurde vom kantonalen Bezirkstiefbauamt über die laufenden Arbeiten auf den regionalen Strassen sowie über das provisorische Budget 2012 orientiert.

Gemäss Bauprogramm 2011 werden bei der Samnauner Strasse folgende Arbeiten ausgeführt:

- Zufahrt Compatsch, 1. Etappe (CHF 900'000.00)
- Brücke Sampuoirbach (CHF 1'250'000.00)
- Zudem diverse Asphaltierungen und Verbreiterungen

Im Budget 2012 sind folgende Arbeiten vorgesehen:

- Zufahrt Compatsch, 2. Etappe (CHF 1'740'000.00)
- Lehenbrücke Kreuzwand III (CHF 350'000.00)
- S-chalun – Val Pischöt (CHF 1'400'000.00)
- Projektierung Tunnel Val Pischöt (CHF 100'000.00)
- Projektierung, Bauausführung Schergenbachbrücke (CHF 800'000.00)
- Zudem diverse Asphaltierungen und Verbreiterungen

Der Vorstand nimmt die Informationen mit Freude zur Kenntnis.

- **Strassensperre Samnaunerstrasse**

Das Tiefbauamt Graubünden informiert über **folgende Strassensperren auf der Samnaunerstrasse:**

*Val Pischöt – Acla da Fans*

**Dienstag, 28.06.2011 bis Donnerstag, 30.06.2011, jeweils von 08.00 – 17.00 Uhr** (Felsräumarbeiten)

*Acla da Fans – Spissermühle*

**Dienstag, 05.07.2011 bis Mittwoch, 06.07.2011 jeweils von 08.00 – 17.00 Uhr** (Felsräumarbeiten)

Die Strassensperren werden von der Gemeinde Samnaun auf dem Schwarzen Brett sowie auf der Homepage der Gemeinde Samnaun publiziert.